

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 22 (1951)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gesucht** für 15. Oktober freundliche, zuverlässige Tochter als

### **Köchin**

Sie muss selbständig gut bürgerlich für ca. 50 Personen kochen können. Küchenmädchen vorhanden. Sehr schöne Küche, Gas, Elektrisch. Nettet Zimmer. Lohn **Fr. 200.—**. Geregelte Freizeit. Offerten mit Zeugnissen an: 1539/I

**Blindenheim Bern, Neufeldstrasse 97.**

**Gesucht** auf 1. Oktober 1951 tüchtige, gewissenhafte

### **Krankenschwester**

in ein Altersheim in der Stadt Zürich. Offerten mit Tätigkeitsausweisen, Gehaltsansprüchen und Bild erbeten unter Chiffre 1540/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

Das Knabeninstitut Montana Zugerberg sucht auf 1. September 1951 einen 1541/I

### **Gärtner**

für Park, Gemüsebau und Landwirtschaft. — Offerten mit Angabe des Gehaltanspruches (bei freier Station) sind bis spätestens 15. Juli 1951 an die **Direktion des Instituts** einzusenden.

Grösseres Altersheim sucht per sofort:  
1 gut ausgewiesene

### **Köchin**

### **1 Hilfsköchin**

### **1 Nachtwache**

für Krankenabteilung

### **1 Hausangestellte**

die befähigt ist, überall mitzuhelfen.  
Günstige Anstellungsbedingungen.  
Anmeldungen an die 1543/I  
**Verwaltung des Städt. Altersheims Schaffhausen.**  
Telephon (053) 5 29 53

Kinderheim im Kt. Schaffhausen sucht tüchtige

### **Kindergärtnerin**

Es wird besonders Wert auf liebevolle Behandlung der Kinder gelegt. Konfession, wenn möglich protestantisch.

Offerten mit Foto und Zeugnisabschriften unter Chiffre 1544/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

Das Pensionsheim der Freundinnen junger Mädchen in Basel sucht eine gebildete, gut qualifizierte

1547/I

### **Gehilfin**

**Gesucht:**

### **Hausmutter**

zur Leitung der Mädchenabteilung. Eintritt nach Uebereinkunft. Geregelter Freizeit. Bewerbungen an die:

1545/I

**Direktion der Taubstummenanstalt St. Gallen.**

Heim in Zürich hat ca. 30 überzählige

### **Garten-Kinderbettli**

günstig zu verkaufen. 1546/I  
Auskunft erteilt gerne: **Telephon 32 68 14.**

In der Nerven-, Gemüts- und Krankenpflege erfahrene, sprachenkundige, Schwester gesetzten Alters, auch tüchtig in der Hauswirtschaft, sucht Stelle als

### **Hausmutter**

in ein Alters- oder Erholungsheim. Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten.  
Offerten unter Chiffre 2539/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

Junge, gelernte Köchin sucht passenden Wirkungskreis als

### **Economat-Küchengouvernante**

(evtl. Hausbeamtin)

Bevorzugt wird Basel oder Umgebung.  
Offerten unter Chiffre 2539/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

Gewandte Büroangestellte gesetzten Alters, sucht

### **Stelle für Büro**

eventl. Mitarbeit in Betrieb (Anstalten, Heime oder Geschäftsbetrieb). Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten erbeten unter Chiffre 2541/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

**Gesucht:** Für 30jährige, körperlich leicht behin-  
hinderte Tochter

### **Stelle in Haushalt**

oder Heimbetrieb, wo hauptsächlich Näharbeit verichtet werden könnte. Nähe Bern bevorzugt. Da Schonung in körperlicher Hinsicht notwendig ist, würde eine Volontärstelle mit Taschengeld bevorzugt. Gute Kenntnisse im Nähen. Eintritt sofort.

Offerten unter Chiffre 2540/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich 52.

Wir suchen

### **Köchin**

für einfache, gepflegte Küche (eventuell wird begabte Tochter angelernt). und eine

### **Erste Angestellte**

Erfahrung in der Kranken- und Gartenpflege erwünscht. Gutbezahlte Dauerstellen mit geregelter Freizeit und Ferien. — Offerten an:

1543/I

**Stadt. Altersheim Biel.**

### **Ob ein Nähfaden gut ist**

hängt von der Qualität des Zwirns ab. Für Mettler-Faden wird nur gutes, langfaseriges Material auf den modernsten Maschinen verarbeitet. Das ergibt seine hohe Reissfestigkeit und sein geschmeidiges Gleiten — zwei Vorzüge, die die Frauen ganz besonders schätzen.



### **Vorteilhafte Kleiderstoffe**

in Wolle und Halbwolle

### **Wollgarne und Bettdecken**

### **Tuchfabrik Entlebuch AG.**

vorm. Birrer, Zemp & Cie.

### **J. Debrunner**

Berufskleiderfabrik «JDEAL»

Badenerstrasse 79

Tel. (051) 253791

Zürich

empfiehlt sich für die Anfertigung sämtlicher Berufswäsche (auch Mass und Einzelanfertigungen) saubere und solide Verarbeitung.

Beste Referenzen v. grösseren Spitätern und Anstalten.

### **VERSTOPFT**

Rohrleitungen

Badewannensiphons

Senkklöcher

Waschbecken

WC's, etc. ?

... dann nur «**OXA 3**»

Original-Dose für 10 Anwendungen Fr. 4.80

Alleinvertrieb durch:

**NOVAVITA AG., Zürich, Parkring 53**

### **TAVOLEX 55**

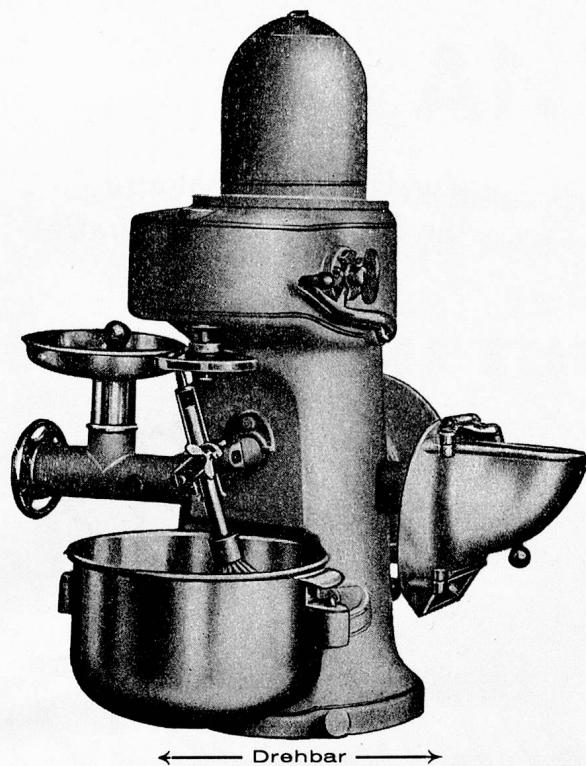
das herrlich schäumende

Universal-Reinigungsmittel

**Tavol**-PRODUKTE  
*unerreicht in Qualität!*

**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR - WÜLFINGEN  
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



## COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

## Elektro-Schälmaschinen

für Grossbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

**LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

**URDORF**

Telephon 9175 08

bei Zürich

**Telephon-, Uhren- und Lichtsignalanlagen**  
**Hasler AG Bern**

**GUT KOCHEN FÄNGT AN MIT**

### CROMARGAN

Chromnickelstahl-Kochgeschirren

das bewährte Auslandsfabrikat

für Elektrisch, Gas oder Kohle



### «CHROMSIL-LEOPOLD»

Chromnickelstahl-Kochgeschirren

das bewährte Schweizerfabrikat

für Elektrisch, Gas oder Kohle

**F R. LEOPOLD & Cie. A G., THUN**

mit Verkaufsbureau in Zürich

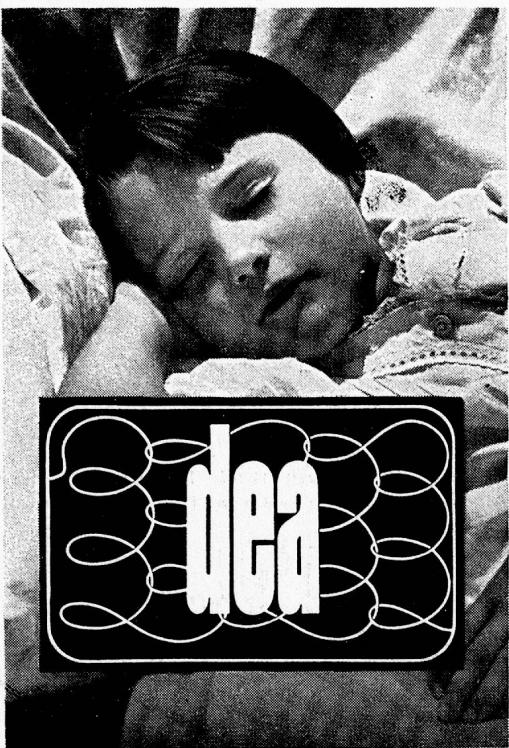
Erste und älteste Spezialfirma der Schweiz

Telephon (033) 22103

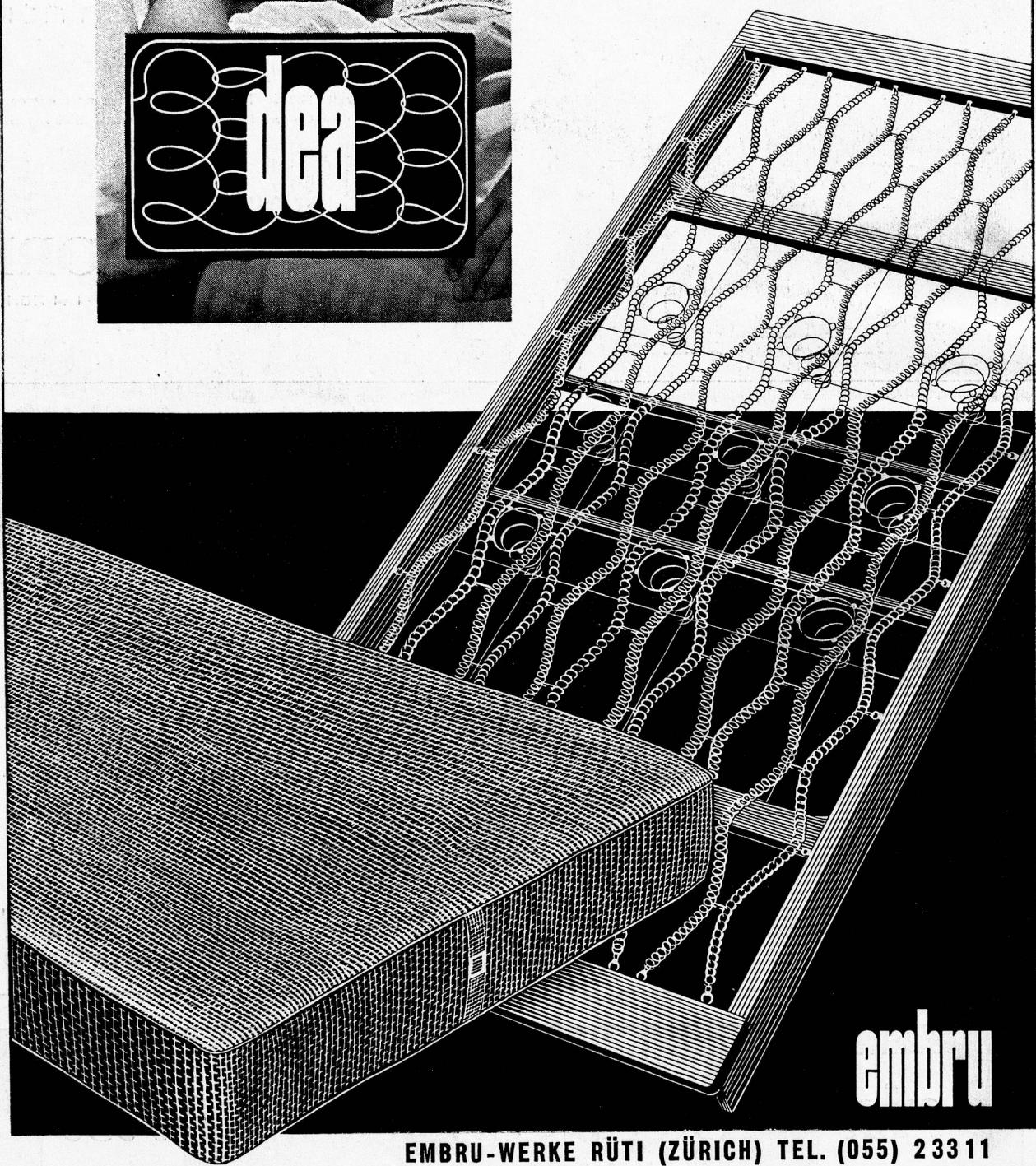
**risi**

**HÖHNER-BOUILLON  
OCHSEN-FLEISCHBRÜHE—  
EIER-BOUILLON**

**risi**



Zur DEA-Obermatratze  
die SPIREX-Untermatratze!



**embru**

**EMBRU-WERKE RÜTI (ZÜRICH) TEL. (055) 23311**